

REF. 20530

NOTICE

INSTRUCTIONS • GEBRUIKSAANWIJZING ANLEITUNG • INSTRUCCIONES • ISTRUZIONI

- FR** Message aux parents : Lire les instructions en présence de l'enfant avant utilisation, s'y conformer et les garder comme référence. Retrouvez les instructions et un tutoriel vidéo en scannant le code QR ou en vous rendant sur www.lansay.fr.
- EN** Message to parents: Read the instructions with your child before using. Be sure to follow them and keep them as a reference. Access the instructions and a video tutorial by scanning the QR code or by visiting the Lansay website at www.lansay.fr.
- NL** Bericht aan de ouders : Lees de instructies als uw kind erbij is vóór het gebruik, volg ze na en bewaar ze voor raadpleging. Scan onderstaande QR-code of ga naar de website www.lansay.fr als je de gebruiksaanwijzingen wilt raadplegen of de instructievideo wilt zien.
- DE** Hinweis an die Eltern: Die Anweisungen sind im Beisein des Kindes vor dem Gebrauch sorgfältig zu lesen, zu befolgen und als Nachweis aufzubewahren. Scanne folgenden QR-Code oder besuche die Website www.lansay.fr, um zu den Anweisungen mit einer Video-Anleitung zu gelangen.
- ES** Mensaje a los padres: Lee las instrucciones con el niño antes de empezar a jugar. Seguidlas, y guardadlas para futuras consultas. Encontrarás las instrucciones y un video-tutorial escaneando el código QR, o en la página www.lansay.fr.
- IT** Messaggio per i genitori: Leggere le istruzioni in presenza del bambino prima dell'utilizzo, attenersi a quanto letto e conservare come riferimento futuro. Ritrova le istruzioni e un video tutorial scansionando il codice QR o visitando il sito su www.lansay.fr.

CONTENU / CONTENT / INHOUD

INHALT / CONTENIDO / CONTENUTO

56

- Films transparents • Transparente films • Transparente Folien
- Transparent films • Láminas transparentes • Pellicole trasparenti



2
Zooms



- 1 • Projecteur pocket • Proyector de bolsillo
• Pocket projector • Proiettore tascabile
• Pocket-Projektor

- 1 • Carton à dessin et ruban
• Tekenmap met lint
• Malmappe mit Band
• Drawing folder with ribbon tie
• Cartulina de dibujo y cinta
• Cartoncino da disegno con nastro



- 1 • Notice • Instructions
• Gebruiksaanwijzing • Instrucciones
• Anleitung • Istruzioni

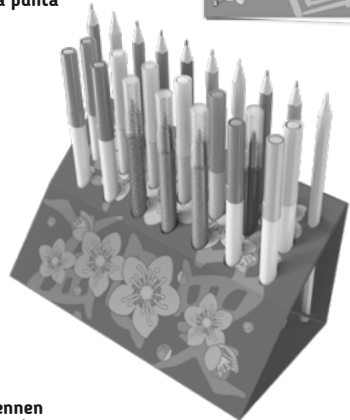
- 1 • Feutre double pointe noir
• Zwarte fineliner met dubbele punt
• Schwarzer Doppelmaler
• Dual-tip black marker
• Rotulador negro de doble punta
• Pennarello nero a doppia punta

- 10 • Feutres de couleur
• Viltstiften
• Bunte Filzstifte
• Coloured markers
• Rotuladores de colores
• Pennarelli colorati

- 10 • Crayons de couleur
• Kleurpotloden
• Buntstifte
• Coloured pencils
• Lápices de colores
• Matite colorate

- 3 • Feutres Glitter
• Glitterstiften
• Glitzer Filzstifte
• Glitter markers
• Rotuladores Glitter
• Pennarelli glitterati

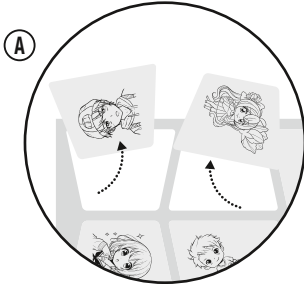
- 1 • Support de rangement
• Blok voor potloden en pennen
• Stiftethalter • Lapicero
• Storage stand • Contenitore per riporre matite e pennarelli



- 1 • Planche d'autocollants
• Vel met stickers
• Blatt mit Aufklebern
• Sticker sheets
• Hoja de pegatinas
• Foglio di adesivi

- 30 • Feuilles de dessin
• Tekenbladen
• Blätter Zeichenpapier
• Drawing sheets
• Hojas de dibujo
• Fogli da disegno

- FR** Pour commencer, installe-toi sur une surface plane, rigide et bien propre et sors tous les éléments de la boîte. Détache chaque film transparent de la planche en plastique (A).
- EN** To get started, take everything out of the box and place on a firm, clean flat surface. Detach each transparency from the plastic sheet (A).
- NL** Om te beginnen ga je aan een vlakke, stevige en schone ondergrond zitten en haal je alles uit de doos.
Maak elk transparant vel los van de kunststof plaat (A).
- DE** Setze dich an einen Tisch, der eben, stabil und sauber ist, um mit dem Zeichnen zu beginnen. Entnehme alle Gegenstände aus der Verpackung. Ziehe jede transparente Folie einzeln vom Kunststoffbogen ab (A).
- ES** Para empezar a jugar busca una superficie plana, estable y limpia, y saca todos los elementos de la caja. Retira las transparencias de la lámina de plástico (A).
- IT** Per iniziare, installati su una superficie piana, rigida e pulita prima di estrarre tutti gli elementi dalla confezione. Stacca ogni singolo foglio trasparente dal supporto in plastica (A).



- FR** Comment monter son support de rangement ?
Retrouvez les instructions et un tutoriel vidéo en scannant le code QR ou en vous rendant sur www.lansay.fr.
- EN** How to set up your storage stand
Access the instructions and a video tutorial by scanning the QR code or by visiting the Lansay website at www.lansay.fr.
- NL** Opzetten van je opbergblok
Scan onderstaande QR-code of ga naar de website www.lansay.fr als je de gebruiksaanwijzingen wilt raadplegen of de instructievideo wilt zien.
- DE** Wie baut man den Stiftheimer zusammen?
Scanne folgenden QR-Code oder besuche die Website www.lansay.fr, um zu den Anweisungen mit einer Video-Anleitung zu gelangen.
- ES** Cómo montar el portálapices
Encontrarás las instrucciones y un video-tutorial escaneando el código QR, o en la página www.lansay.fr.
- IT** Come montare il portaoggetti?
Ritrova le istruzioni e un video tutorial scansionando il codice QR o visitando il sito sur www.lansay.fr.



FR PRÉPARATION : INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES

Avant d'installer les piles, s'assurer que le projecteur pocket est en position OFF (B).

Cette manipulation doit être effectuée par un adulte. Dévisser le compartiment à piles et insérer 3 piles neuve de type LR6/AA (1,5 V), de préférence alcalines, en respectant le sens de la polarité (C). Revisser fermement le couvercle du compartiment.

EN PREPARATION: INSTALLING AND REPLACING BATTERIES

Before installing the batteries, make sure that the pocket projector is in the OFF position (B). This operation must be performed by an adult. Unscrew the battery compartment and insert 3 new batteries LR6/AA (1.5 V), preferably alkaline, respecting the polarity direction (C). Screw the compartment cover firmly back on.

NL VOORBEREIDING: DE BATTERIJEN IN DE BALPEN STEKEN EN VERVANGEN

Vooraleer je de batterijen in de Pocket projector kan steken, moet je de stippeleer eerst op OFF zetten (B). Deze handelingen moeten worden uitgevoerd door een volwassene. Schroef het batterijvakje open en doe 3 nieuwe batterijen van het type LR6/AA (1,5V) erin, bij voorkeur alkaline, let daarbij op de richting (C). Vervolgens moet het dekseltje weer vastgeschroefd worden.

DE VORBEREITUNG: EINSETZEN UND ERSETZEN DER BATTERIEN

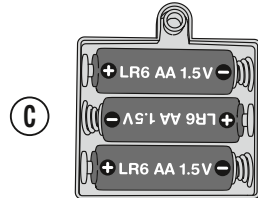
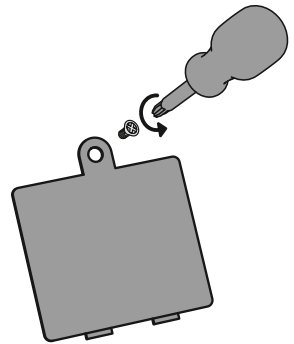
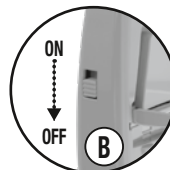
Vor dem Einlegen der Batterien sicherstellen, dass sich der Taschen-Projektor in der OFF-Position befindet (B). Diese Handhabungen müssen von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Batteriefach abschrauben und drei neue Batterien vom Typ LR6/AA (1,5 V), vorzugsweise eine Alkali-Batterie, unter Berücksichtigung der Polarität einsetzen (C). Deckel des Fachs wieder festschrauben.

ES PREPARACIÓN: COLOCAR Y REEMPLAZAR LAS PILAS

Antes de colocar las pilas, asegúrate de que el Proyector Pocket está en posición OFF (B). Esta operación debe ser realizada por un adulto. Desatornilla el compartimento de las pilas, coloca 3 pilas nuevas de tipo LR6/AA (1,5 V), preferentemente alcalinas, y respeta la polaridad (C). Vuelve a atornillar la tapa del compartimento.

IT PREPARAZIONE: INSTALLAZIONE E SOSTITUZIONE DELLE PILE

Prima di inserire le pile, assicurarsi che il Proiettore tascabile sia in posizione OFF (B). Questa operazione deve essere effettuata da un adulto. Svitare il compartimento pile e inserire 3 pile nuova di tipo LR6/AA (1,5 V), di preferenza alcalina, risapettando il senso della polarità (C). Riavvitare saldamente il coperchio del compartimento.



FR
Le projecteur pocket se recycle



OU

FR COMMENT UTILISER TON PROJECTEUR POCKET ?

Il y a 2 niveaux de zoom possible avec ton projecteur pocket.

RÉALISATION D'UNE PETITE IMAGE

1. Pose ton projecteur pocket sur une feuille.
2. Ouvre le support pour le mettre à 90° pour reproduire une petite image.
3. Choisis un film transparent et place-le dans le support.
4. Allume le projecteur pocket en positionnant l'interrupteur sur « ON ».

Le dessin se révèle sur ta feuille !

5. Utilise le feutre noir double pointe pour le tracer, d'un côté une pointe large et de l'autre une pointe fine pour multiplier les options créatives.

Pour reproduire un nouveau dessin, choisis un nouveau film transparent.
Note : pour créer une illustration unique, ajoute les dessins de ton choix des autres films transparents. Pour cela, déplace le projecteur pocket là où tu souhaites mettre ces éléments. Génial, tu pourras associer des images à l'infini !

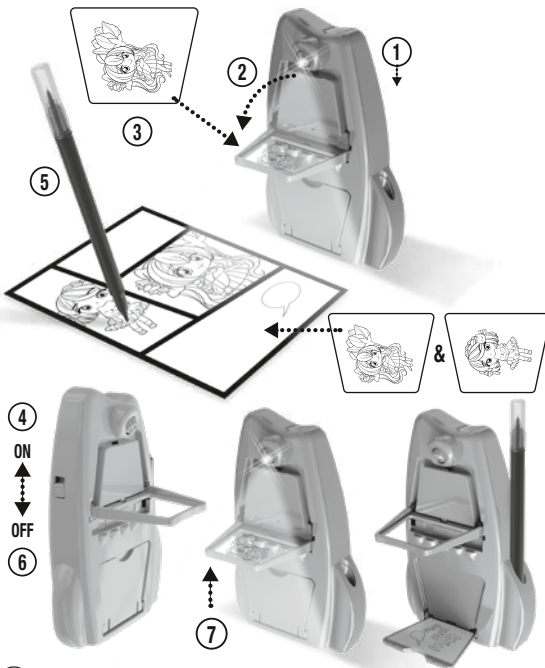
6. Lorsque tu as terminé de dessiner, éteins ton projecteur pocket en positionnant l'interrupteur sur « OFF ». Ferme le support. Range les films transparents et le feutre noir dans leurs emplacements respectifs.

RÉALISATION D'UNE GRANDE IMAGE

7. Pour reproduire une grande image, fais glisser le support du projecteur pocket vers le haut et répète-les étapes 3 à 6.

PERSONNALISER SES DESSINS :

1. Utilise les crayons de couleur et les feutres inclus pour colorier ton univers Chibi.
2. Colle les stickers sur tes dessins pour ajouter plus de détails amusants. Tu peux aussi les utiliser pour personnaliser ton projecteur pocket et/ou le support de rangement.
3. Après avoir terminé tes dessins, place-les soigneusement dans le carton à dessin, et ferme-le en utilisant le ruban fourni.



EN HOW TO USE YOUR POCKET PROJECTOR?

The Pocket Projector has 2 zoom levels.

CREATING A SMALL PICTURE

1. Place your Pocket Projector over a sheet of paper.
2. Open the tray to a 90° angle to trace a small drawing.
3. Choose a transparency and place it on the tray.
4. Turn the switch on the Pocket Projector to "ON". The illustration will then appear on your paper!
5. Use the dual-tip black marker to trace it. One end has a wide tip and the other has a fine tip, to maximize your creative options.

To recreate another illustration, just choose another transparency.

Note: To create a single picture with multiple components, add the drawings of your choice from the other transparencies. Just reposition the Pocket Projector so the image appears where you want it on the paper. Infinite combinations are open to you!

6. Once you have finished drawing, switch the Pocket Projector to "OFF". Close the tray. Store the transparencies and the marker in their designated places.

CREATING A BIG PICTURE

7. To draw a big picture, move the tray on the Pocket Projector up and repeat Steps 3 to 6 above.

PERSONALIZE YOUR DRAWINGS:

1. Use the coloured pencils and markers that came with your kit to colour your Chibi world.
2. Add the stickers to your drawings for even more fun details. You can also use the stickers to personalize your pocket projector and/or your storage stand.
3. When you're done for the day, carefully put your artwork in the drawing folder and tie it closed with its ribbon.

NL HOE GEBRUIK JE JOUW POCKET PROJECTOR?

Je kunt in 2 sterktes uitzoomen met je pocket projector.

EEN KLEINE AFBEELDING MAKEN

1. Zet je pocket projector op een vel papier.
2. Open de houder en zet hem op 90° om een kleine afbeelding te maken.
3. Kies een transparant vel en plaats die in de houder.
4. Zet de pocket projector aan door de schakelaar op 'ON' te zetten. Je ziet nu de tekening op je papier!
5. Gebruik de zwarte fineliner met dubbele punt voor de omtrek, met een dikke punt en een dunne punt, voor nog meer creatieve mogelijkheden.

Als je nog een afbeelding wilt overtrekken, kies je een transparant vel.

Opmerking: om een unieke tekening te maken, voeg je afbeeldingen toe van andere transparante vellen. Verplaats daarvoor je pocket projector waar je hem wilt hebben en trek de afbeeldingen over. Gaaf, je kunt oneindig veel combinaties maken!

6. Als je klaar bent, zet je de pocket projector uit door de schakelaar op 'OFF' te zetten. Sluit de houder. Berg de transparante vellen en de zwarte viltstift op in de daarvoor bestemde vakjes.

EEN GROTE AFBEELDING MAKEN

7. Om een grote afbeelding te maken, schuif je de houder van de pocket projector naar boven en herhaal je stappen 3 tot 6 hierboven.

PERSONALISEER JE TEKENINGEN:

1. Gebruik de bijgeleverde krijtjes en stiften om jouw Chibi-wereld in te kleuren.
2. Plak de stickers op je tekeningen voor nog meer grappige details. Je kunt ze ook gebruiken om je pocketprojector en/of opbergblok te versieren.
3. Als je tekening klaar is, leg je die in de tekenmap, die je kunt sluiten met het lint.

DE WIE FUNKTIONIERT DER POCKET-PROJEKTOR?

Der Pocket-Projektor verfügt über 2 Zoomstufen.

ZEICHNEN EINES KLEINEN BILDES

1. Stelle deinen Pocket-Projektor auf ein Blatt Papier.
2. Öffne die Halterung, um sie im Winkel von 90° aufzuklappen und ein kleines Bild nachzuziehen.
3. Wähle eine transparente Folie aus und lege sie in die Halterung.
4. Schalte den Pocket-Projektor ein, indem du den Schalter auf „ON“ stellst. Das Bild erscheint nun auf deinem Blatt Papier!
5. Verwende deine schwarzen Doppelfasermaler mit der jeweils breiten und feinen Spitze zum Konturenzeichnen und für viele kreative Möglichkeiten.

Wenn du ein neues Bild erstellen möchtest, wähle eine andere transparente Folie aus.

Anmerkung: Füge verschiedene Bilder deiner Wahl mithilfe der anderen transparenten Folien hinzu, um ein einzigartiges Kunstwerk zu erstellen. Setze dazu den Pocket-Projektor an die Stelle, wo die einzelnen Bildelemente entstehen sollen. Super, du kannst unendlich viele Bilder zusammensetzen!

6. Wenn du mit dem Zeichnen fertig bist, schalte deinen Pocket-Projektor aus, indem du den Schalter auf „OFF“ stellst. Schließe die Halterung. Lege die transparenten Folien und den schwarzen Filzstift in die dafür vorgesehenen Fächer.

ZEICHNEN EINES GROßEN BILDES

7. Um ein großes Bild zu erstellen, schiebe die Halterung des Pocket-Projektors nach oben und wiederhole die vorgenannten Schritte 3 bis 6.

ZEICHNUNGEN PERSONALISIEREN:

1. Benutze die beigeigten Bunt- und Filzstifte, um deine Chibi-Welt auszumalen.
2. Klebe für weitere lustige Details die Sticker auf deine Zeichnungen. Du kannst sie auch verwenden, um deinen Pocket-Projektor und/oder den Stifthalter zu personalisieren.
3. Lege die Zeichnungen, wenn du fertig bist, vorsichtig in die Malmappe und binde sie mit dem mitgelieferten Band zu.

ES ¿CÓMO UTILIZAR TU PROYECTOR DE BOLSILLO?

Elige entre los 2 niveles de zoom que permite tu proyector de bolsillo.

REPRODUCIR UNA IMAGEN PEQUEÑA

1. Coloca tu proyector de bolsillo sobre un folio.
2. Abre el soporte y colócalo a 90° para proyectar una imagen pequeña.
3. Elige una transparencia y colócala en el soporte.
4. Enciende el proyector de bolsillo accionando el interruptor en posición «ON». ¡El dibujo aparecerá sobre tu hoja!
5. Utiliza el rotulador negro de doble punta para el trazar los contornos, elige entre punta fina o punta gruesa para multiplicar tus opciones creativas.

Para realizar otro dibujo, elige una nueva transparencia.

Nota: para realizar ilustraciones únicas añade los dibujos de otras transparencias. Para ello desplaza el proyector donde quieras añadir elementos nuevos. ¡Genial! ¡Añade todas las imágenes que quieras!

6. Cuando hayas terminado de dibujar, apaga el proyector colocando el interruptor en posición «OFF». Cierra el soporte. Guarda las transparencias y el rotulador negro en los lugares asignados.

REPRODUCIR UNA IMAGEN GRANDE

7. Para realizar una imagen grande, desliza el soporte del proyector hacia arriba y repite los pasos 3 a 6.

PERSONALIZA TUS DIBUJOS:

1. Utiliza los lápices y rotuladores incluidos para colorear tu mundo Chibi.
2. Utiliza las pegatinas en tus diseños para añadir más detalles divertidos. También las puedes usar para decorar tu proyector de bolsillo o el portalápices.
3. Cuando hayas terminado tus diseños, guárdalos con cuidado en la carpeta de dibujo, y ciérrala usando el lazo.

(FR) Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Présence de petites pièces. Danger d'étouffement. Attention ! Ce jouet contient un faisceau lumineux LED. Ne pas regarder directement dans le faisceau. Ne pas viser directement des personnes ou des animaux avec le faisceau. Il est recommandé de bien envelopper toutes les attaches en plastique et autres éléments de protection ne faisant pas partie du jouet avant de le donner à l'enfant. Informations à conserver. Les couleurs et décorations peuvent varier. Bien se laver les mains après utilisation des éléments de la boîte. Fonctionne avec 3 piles LR6/AA (1,5V), non fournies.

Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou d'accumulateurs ou des piles ou des accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls les piles ou les accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Lorsque les piles sont usées, les retirer et les placer dans les dispositifs prévus pour la récupération des piles usagées. Note : si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, nous vous conseillons de retirer les piles.

(EN) Warning! Not suitable for children under 36 months. Contains small parts. Choking hazard. Warning! This toy contains an LED light beam. Do not look directly into the source of the beam. Do not point the beam at people or animals. Please remove all plastic tags, ties, and any other protective elements which do not make up part of the toy, before giving it to the child. Please retain information for future reference. Colours and contents may vary from those shown. Wash hands thoroughly after use.

Operates with 3 LR6/AA batteries 1.5V, not included.

Never try to recharge non-rechargeable batteries. Remove dead non-rechargeable batteries and dead rechargeable batteries from the toy. Remove rechargeable batteries from the toy before charging. Batteries should not be recharged without adult supervision. Do not use different battery types together, or new and used batteries together. Only use the recommended type of rechargeable or non-rechargeable batteries, or a similar type. When replacing batteries be sure to insert them the right way round (+/-). Do not short circuit the terminals of any battery. Dead batteries should be removed from the toy and put in a specific place for dead batteries retrieval. Note: If you don't use this toy for a long period, we advise you to remove the batteries.

(NL) Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Bevat kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Waarschuwing! Dit speelgoed heeft een led-lichtstraal. Kijk niet rechtstreeks in de lichtstraal. Richt de lichtstraal niet direct op personen of dieren. Het wordt aanbevolen om alle plastic bevestigingen en beschermingsonderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed te verwijderen voordat u het aan het kind geeft. Bewaar deze informatie. De kleuren en versieringen kunnen variëren. Was uw handen na de elementen gebruikt te hebben.

Werk op 3 LR6/AA-batterijen van 1,5 V niet meegenomen.

Gewone batterijen mogen niet opgeladen worden. Lege batterijen en lege oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed verwijderd worden. Oplaadbare batterijen dienen, alvorens ze op te laden, uit het speelgoed verwijderd te worden. Batterijen mogen slechts worden opgeladen onder het toezicht van een volwassene. Meng geen verschillende types gewone of oplaadbare batterijen of nieuwe en oude, gewone en oplaadbare batterijen. Gebruik enkel batterijen van het aanbevolen of een gelijkwaardig type. Bij het aanbrengen van de batterijen de polariteit in acht nemen. De klemmen van de batterijen niet kortsluiten. Niet-oplaadbare batterijen die leeg zijn, dienen verwijderd te worden en dienen weggegooid te worden in speciaal voor de recuperatie van gebruikte batterijen voorziene recipienten. Let op: als u het product langere tijd niet gebruikt, raden wij u aan de batterijen eruit te halen.

(DE) Achtung! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Enthält Kleinteile. Achtung! Dieses Spielzeug verfügt über einen hellen LED-Lichtstrahl. Nicht direkt in den Lichtstrahl schauen. Den Lichtstrahl nicht direkt auf Menschen oder Tiere richten. Es wird empfohlen, alle Kunststoffstecker und andere Schutzteilen, die kein Bestandteil des Spielzeugs sind, zu

IT COME UTILIZZARE IL PROIETTORE TASCABILE?

Sono possibili 2 livelli di zoom con il proiettore tascabile.

REALIZZAZIONE DI UN'IMMAGINE PICCOLA

1. Posa il proiettore tascabile su un foglio.
2. Apri il supporto e metterlo a 90° per riprodurre un'immagine piccola.
3. Scegli un foglio trasparente e posizionalo nel supporto.
4. Accendi il proiettore tascabile posizionando l'interruttore su "ON". Il disegno apparirà sul foglio!
5. Utilizza il pennarello nero a doppia punta per tracciare, da un lato con una punta larga e dall'altro con una punta fine, moltiplicando le tue possibilità creative.

Per riprodurre un nuovo disegno, scegli un nuovo foglio trasparente.

Nota: per creare un'immagine originale, aggiungi a tua scelta i disegni degli altri fogli trasparenti. Per fare ciò, sposta il proiettore tascabile dove desideri posizionare questi elementi. Fantastico! Ora potrai associare immagini all'infinito!

6. Una volta terminato di disegnare, spegni il proiettore tascabile posizionando l'interruttore su "OFF". Chiudi il supporto. Riponi i fogli trasparenti e il pennarello nero negli appositi e rispettivi scomparti.

REALIZZAZIONE DI UN'IMMAGINE GRANDE

7. Per riprodurre un'immagine grande, fai scivolare il supporto del proiettore tascabile verso l'alto e ripeti i passaggi qui sotto da 3 a 6.

PERSONALIZZARE I TUOI DISEGNI:

1. Usa i pastelli e i pennarelli inclusi per colorare il tuo mondo Chibi.
2. Incolla gli adesivi sui disegni per aggiungere simpatici dettagli. Puoi anche utilizzarli per personalizzare il tuo proiettore tascabile e/o il portaoggetti.
3. Dopo aver finito i tuoi disegni, riponili con cura nell'apposito contenitore in cartone e chiudilo con il nastro in dotazione.

entfernen, bevor das Spielzeug dem Kind gegeben wird. Information aufbewahren. Farben und Muster können variieren. Waschen Sie sich gut die Hände nachdem Sie die Elemente benutzt haben.

Es braucht 3 Batterien LR6/AA (1,5V), nicht enthalten.

Die nicht aufladbaren Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die verbrauchten Batterien und Akkus müssen vom Spielzeug entfernt werden. Die Akkus müssen vor der Ladung vom Spielzeug entfernt werden. Die Akkus dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen geladen werden. Man sollte nicht verschiedene Arten von Batterien oder Akkus mischen. Nur die angegebenen Batterien und Akkus, oder ähnliche, dürfen benutzt werden. Bei der Einlage muss die Polarität beachtet werden. Die Schlitze der Batterien sowie der Akkus müssen vor Kurzschluss geschützt werden. Leere Batterien herausnehmen und zur Batteriesammelstelle bringen. Hinweis: wenn das produkt für längere Zeit nicht benutzt wird, empfehlen wir, die Batterien herauszunehmen.

(ES) Advertencia! No conviene para niños menores de 36 meses. Presencia de partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. ¡Advertencia! Este juguete contiene una luz LED. No mire directamente a la luz. No enfoque directamente a personas o animales con el haz luminoso. Se recomienda retirar bien todos los complementos de plástico y los demás elementos de protección que no forman parte del juguete antes de dárselo al niño. Conservar las instrucciones. Los colores y los adornos pueden variar. Lávale bien las manos después de utilizar el material de la caja.

Funktiona con 3 pilas LR6/AA (1,5 V), no incluidas.

No deberán recargarse las pilas no recargables. Deberán retirarse las pilas y los acumuladores agotados del juguete. Los acumuladores deberán retirarse del juguete antes de recargarlos. Los acumuladores sólo deberán cargarse bajo la vigilancia de un adulto. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas o acumuladores, ni tampoco pilas o acumuladores nuevos con otros usados. Sólo se deben usar pilas o acumuladores del tipo recomendado (pilas alcalinas). Las pilas o acumuladores deberán colocarse observando la polaridad correcta. No cortocircuite los bornes de la pila o del acumulador. Cuando las pilas estén agotadas, retírelas del juguete y deposítelas en los centros de reciclaje para pilas establecidos para dicho propósito.

(IT) Avvertenza! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Contiene piccole parti. Rischio di soffocamento. Avvertenza! Questo gioco contiene un fascio luminoso LED. Non guardare direttamente il fascio. Non indirizzarlo in direzione di persone o animali. Si raccomanda di rimuovere tutte le fascette in plastica e gli altri elementi protettivi che non fanno parte del giocattolo prima di darlo al bambino. Informazioni da conservare. I colori e le decorazioni possono variare. Lavarsi bene le mani dopo aver usato gli elementi contenuti nella confezione. Funziona con 3 pile del tipo LR6/AA (1,5V), non incluse.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie e gli accumulatori esauriti devono essere tolte dal giocattolo. Gli accumulatori devono essere tolti dal giocattolo prima di essere ricaricati. Gli accumulatori devono essere ricaricati sotto la sorveglianza di un adulto. Non utilizzare insieme tipi diversi di batterie o di accumulatori o accumulatori nuovi e usati. Utilizzare soltanto batterie o accumulatori del tipo consigliato (batterie alcaline) o di tipo analogo. Le batterie o gli accumulatori devono essere inseriti rispettando la polarità. I terminali di una batteria o di un accumulatore non devono essere cortocircuitati. Quando le batterie sono esaurite, devono essere tolte e posizionate negli appositi contenitori per lo smaltimento delle batterie usate.



Lansay

112 quai de Bezons
95100 Argenteuil

FRANCE

Made in China

